

Песня Сольвейг

Solvejgs Sang

Перевод М. Слонова

Op. 23, №18

Poco andante

нар *p*

Зи - ма прой - дет, и вес - на промелькнет, и вес - на промелькнет,
Kan - ske vildergå bå - de vin - ter og vår, bå - de vin - ter og vår,

у - вя - нут все цве - ты, сне - гом их за - ме - тет, сне - гом
og næs - te som - mer med, og det he - le år, og det

их за - ме - тет,
he - le år,

и ты ко мне вер - нешь - ся, мне
men en gang vil du kom - me, det

серд-це го-во-рит, мне серд-це го-во-рит, те-бе вер-на о-ста-нусь, то-
 vet jeg visst, det vet jeg visst, og jeg skal nok ven-te, for det

- бой лишь бу-ду жить, то-бой лишь бу-ду жить. A!
 lov - te jeg sidst, det lov - te jeg sidst.

Allegretto con moto

A!

pp una corda

A!

A!

A!

A!

A!

Tempo I

Al

Ко мне ты вернешься, по -
Gud styr - ke dig, hvor du i

tre corde

- лю бишь ты ме ня, по - лю бишь ты ме ня.
ver - den går, i ver - den går!

От бед и от не - счастий те -
Gud glæ - de dig, hvis du for hans

poco animato

- бя у - кро - ю я, те - бя у - кро - ю я.
fod - skam - mel står, for hans fod - skam - mel står!

Ес - ли ни ког - да мы не
Her skal jeg ven - te til du

встре тим ся с то бой, не встре тим ся с то бой, то все ж лю бить я бу - ду те -
kom - mer i - gjen, du kom - mer i - gjen, og ven - ter du his - tor - pe, vi

poco sostenuto

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия имеет русские и немецкие тексты. Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими марками *p* и *pp*.

Вокальный текст:
- бя, о ми-лый мой, те - бя, о ми - лы́й мой! А!
träf-fes der, min ven! Vi träf-fes der, min ven!

Allegretto con moto

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия имеет три повторения «А!». Фортепиано играет аккомпанемент с динамической маркой *pp una corda*.

Вокальный текст:
А! А! А!

Tempo I

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия имеет четыре повторения «А!». Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими марками *pp* и *ppp*.

Вокальный текст:
А! А! А! А!

Музыкальный фрагмент с вокальной и фортепианной партитурой. Вокальная партия имеет три повторения «А!». Фортепиано играет аккомпанемент с динамическими марками *p*, *dim.* и *pp*.

Вокальный текст:
А! А! А!